

D15000



200128

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0
fax.: +49 (0) 5258 971-120
Ügyfélszolgálat: +49 (0) 5258 971-197
www.bartscher.com



Kivitel: 1.0

Frissítve: 2023-01-23

Eredeti kezelési útmutató

1	Biztonság.....	2
1.1	Figyelmeztető jelzések magyarázata	2
1.2	Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	3
1.3	Rendeltetésszerű használat.....	6
1.4	Nem rendeltetésszerű használat	6
2	Általános információ	7
2.1	Felelőssége és garancia	7
2.2	Szerzői jog védelme.....	7
2.3	Megfelelősségi nyilatkozat	7
3	Szállítás, csomagolás és tárolás	8
3.1	Szállítási ellenőrzés	8
3.2	Csomagolás.....	8
3.3	Tárolás.....	8
4	Technikai adatok	9
4.1	Technikai adatok.....	9
4.2	A készülék részegységeinek leírása	10
4.3	Készülék funkciói	11
5	Üzembe helyezése és kezelés	11
5.1	Üzembe helyezés	11
5.2	Használat.....	12
6	Tisztítás és vízkötlenítés	19
6.1	Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok	19
6.2	Tisztítás	19
6.3	Vízkötlenítés	20
7	Leselejtezés.....	20



Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és tartsa kéznél a készülék mellett!

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele. Továbbá tartalmaz balesetekkel, előírásokkal, munkavédelemmel és jogi előírásokkal kapcsolatos információkat a termék használatával kapcsolatban.

A készülék üzembe helyezése előtt, különösen annak első elindításakor, át kell olvasni az alábbi kezelési utasítást, hogy elkerülje a személyi és tárgyi sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

Az alábbi kezelési útmutató a készülék szerves részét képezi és a készülék közvetlen közelében kell tárolni, és bármikor elérhetőnek kell lennie. Ha a készüléket átruházzák, mindenképpen tegyék a kezelési útmutatóval együtt.

1 Biztonság

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.



VESZÉLY!

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**FIGYELMEZTETÉS!**

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerül el ezeket.

**VIGYÁZAT!**

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerül el ezeket.

FIGYELEM!

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

JÓ TANÁCS!

A **JÓ TANÁCS** szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.

- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.
- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles élekkel érintkezzen.
- A hálózati vezetéket ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálattal vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

Éghető anyagok

- Soha ne tegye ki a készüléket magas hő hatásának, mint pl. főzőlap, sütő, nyílt láng, fűtőkészülék, stb.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa, hogy elkerülje a tűzveszélyt.
- Ne takarja le a készüléket pl. alufóliával, vagy konyharuhával.
- A készüléket csak a megfelelő anyagokkal használja és csak a megfelelően beállított hőmérsékleten. Az anyagok, élelmiszerek és ételmaradékok a készülékben meggyulladhatnak.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony, könnyen gyulladó anyagok közelében, mint pl.: benzin, denaturált szesz, alkohol. A magas hőmérséklet párolgást idéz elő ezen anyagokban és tűzforrással érintkezve robbanáshoz vezethet.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.

Forró felület

- A készülék felülete a működés közben felforrósodik. Fennáll az égési sérülés veszélye. A magas hőmérséklet még megmarad a kikapcsolás után is.
- Ne érintse a készülék forró felületét. Használja a rendelkezésre álló kezelő szerveget és fogantyúkat.
- A készüléket szállítani és tisztítani csak a teljes kihűlését követően lehet.
- A forró felületet ne öntse le hideg vízzel, sem pedig gyúlékony folyadékokkal.

Egészségre ártalmas kórokozók veszélye!

Biztonság

- A tartályt rendszeres időközönként ki kell teljesen üríteni, megtisztítani és fertőtleníteni, hogy elkerülje az egészségre káros és veszélyes anyagok felhalmozódását.

Üzemeltetés csak felügyelet mellett

- A készüléket csak felügyelet mellett üzemeltesse.
- Mindig maradjon a készülék közvetlen közelében.

Kezelő személyzet

- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket) nem használhatják.
- A készülék közelében tartsa felügyelet alatt a gyermekeket nehogy játszanak, vagy bekapcsolják a készüléket.

Nem rendeltetésszerű használat

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készüléket csak olyan állapotban szabad üzemeltetni, mely nem hagy kívánnivalót maga után, biztosítva a biztonságos üzemeltetést.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha a csatlakozó olyan állapotban van, mely nem hagy kívánnivalót maga után, biztosítva a biztonságos üzemeltetést.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne javítsa a készüléket önállóan.
- Ne végezzen semmilyen módosítást vagy változtatást az eszközön.

1.3 Rendeltetésszerű használat

A készülék bármilyen egyéb célú és/vagy a normális rendeltetésszerű használatától eltérő használata nem megengedett, és ezen használat nem rendeltetésszerűnek tekinthető.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

- A víz forralására és melegen tartására;
- Teaesszencia készítésére.

A készülék otthoni környezetben való használatra készült, és olyan egyéb hasonló környezetbe, mint például:

- alkalmazottak számára fenntartott konyhákban a boltokban, irodákban, vagy egyéb szociális helyiségekben;
- mezőgazdaságokba;
- vendégek számára hotelekben, motelekben, és hasonló típusú lakóépületekben;
- panziókban.

HU

1.4 Nem rendeltetésszerű használat

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végezhető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

Az alábbi használat minősül nem rendeltetésszerű használatnak:

- Cukor-, édesítő-, sav-, lúg- ill. alkoholtartalmú folyadékok melegítésére és forralására.

2 Általános információ

2.1 Felelőssége és garancia

A használati útmutatóban található információk a hatályos jogszabályok, a jelenlegi technikai tudás, valamint tervezői és mérnöki tapasztalatunk figyelembe vételével és többéves gyakorlatunk alapján lettek összeállítva. Különleges, egyedi rendelésű, vagy további opciókkal rendelkező modellnél, illetve a legfrisebb technikai újítások alkalmazása esetén a kapott készülék különleges esetekben eltérhet a leírástól és az ábráktól az ezen kezelési útmutatóban leírtaktól.

A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért és üzemzavarokért, amelyek az alábbiak során keletkeztek:

- előírások nem betartása,
- nem rendeltetészerű használat,
- a felhasználó által eszközölt műszaki módosítások,
- nem megengedett cserealkatrészek használata.

Fenntartjuk a jogot a terméken végrehajtott műszaki változtatások tekintetében, melyek a készülék felhasználói tulajdonságainak javítására és jobbá tételére irányulnak.

2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

2.3 Megfelelősségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Unió normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelősségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelősségi nyilatkozatot.

3 Szállítás, csomagolás és tárolás

3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálatlal.

3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfények
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részesgységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

4 Technikai adatok

4.1 Technikai adatok

Megnevezés:	Tea/melegvíz adagoló D15000
Cikkszám:	200128
Anyag:	rozsdamentes acél (CNS 18/8)
Fedő anyaga:	rozsdamentes acél (CNS 18/8)
Úrtartalom (l):	15
Hőmérséklet-tartomány (°C):	20 - 100
Csapok száma:	2
A töltöttségi szintjelzők száma:	2
Csatlakozási értékek:	2,5 kW 220-240 V 50/60 Hz
Méreték (szél x mély. x mag.) mm-ben:	350 x 415 x 552
Súly kg-ban:	5,29

A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

Kivitelezés / tulajdonságok

- Szín: ezüst
- Vezérlés: elektronikus
- Digitális kijelző
- Bekapcsoló/kikapcsoló
- Biztonsági termosztát
- Hőmérséklet-szabályozás: 1 °C fokenként
- Duplafalú
- A készletben: 1x teaszűrő
- Tulajdonságok:
 - levehető csepegtetőtálca
 - külön forróvíz- és teakifolyócsap saját szintjelzővel

4.2 A készülék részegységeinek leírása



Ábr. 1.

1. Tartály fogantyú (2x)
2. Fedél fogantyúval
3. Gőzelvezető nyílás a fedélben
4. Teafőző
5. Teaszűrő
6. A teafőző szintjelzője
7. Teakifolyó csap
8. Forróvízkifolyó csap
9. Be-/kikapcsoló
10. Csepegtető rács
11. Csepegtetőtálca
12. Lábazat
13. Kezelőelemek
14. Víz tartály
15. A forróvíztartály szintjelzője

4.3 Készülék funkciói

A 15 liter teljes kapacitású teafőzőben/forróvízfőzőben vizet forralhat, majd hosszú ideig a kívánt hőmérsékleten tarthatja a teát és a forró vizet. Mindkét töltöttségi szintjelző lehetővé teszi a tartalom egyszerű ellenőrzését.

5 Üzembe helyezése és kezelés

5.1 Üzembe helyezés

Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.



VIGYÁZAT!

Fulladásveszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A készüléket a következő tulajdonságokkal rendelkező felületen állítsa fel:
 - egyenes, megfelelő teherbírású, vízálló, száraz és magas hőmérsékletnek ellenálló
 - elég nagy, hogy sérülés nélkül dolgozhasson a készülékkel
 - könnyen megközelíthető
 - jó légcserével rendelkező
- Elegendő távolságot kell tartani az asztal széleitől. A készülék felborulhat és leeshet.
- Tartson legalább 10 cm távolságot az éghető falaktól és tárgyaktól.

Csatlakoztatás hálózatra

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (Isd.: adattábla) megegyeznek e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítókkal rendelkező földelt dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem botolhasson benne.

5.2 Használat



FIGYELEM

Égési sérülés veszélye!

A víztartály és a fedél működés közben nagyon felmelegedhet.

Ne érintse a forró készüléket!

Égési sérülés veszélye!

A fedő levételekor forró gőz csap fel, amely égési sérülését okozhat a kézen, a karon vagy az arcon.

Soha ne vegye le a fedőt a készülék működése közben.

Ha több folyadékot szeretne hozzáönteni, kapcsolja ki a készüléket, és a fogantyúnál fogva óvatosan vegye le a fedelet.

A tartály túltöltése a forró víz kiömléséhez vezethet és égési sérülést okozhat!

Tartsa be a maximális feltöltési szintet!

Használat előtt

1. A használat megkezdése előtt tisztítsa meg a berendezést a tanácsok alapján a fejezetben 6.2 „**Tisztítás**“.

FIGYELEM!

Fontos, hogy a víztartályban csak friss ivóvíz legyen. A készülékben nem tárolható folyadék, mely fogyasztásra nem alkalmas, mint sav, lúg, olaj, nitrátok, stb.!

FIGYELEM!

A felforralási idő csökkentéséhez a tartályt forró vízzel is feltöltheti. Ezzel időt és energiát spórol!

2. Öntse a kívánt mennyiségű friss vizet a víztartályba és a teafőzőbe (csak a "MAX" jelzésig).
3. A készülékben a teaesszencia elkészítéséhez öntse a kívánt mennyiségű tealevelet a teaszűrőbe, és helyezze a víztartályba integrált teafőzőbe.
4. Helyezze fel a fedelet a víztartályra.
5. A víztartály lezárásához fordítsa a fedelet az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a fedél műanyag részei a tartály fogantyúira nem rögzülnek (forgó zár).
6. Rögzítse a csepegtető tálcát a készülék aljára, és rögzítse a csepegtetőrácsot.

HU

A készülék üzembehelyezése

7. Csatlakoztassa a készülék kábelét egy arra alkalmas, egykonnektoros hálózati dugaljba.
 8. Kapcsolja be a készüléket a bekapcsoló/kikapcsoló segítségével.
A piros működési jelzőfény világít, és a teljes folyamat során végig világítani fog.
 9. Az ON-/OFF gombbal kapcsolja be a vezérlőegységet.
 10. A vezérlőegység megfelelő gombjaival állítsa be a kívánt hőmérsékletet és időt.
Tartsa be a „Kezelőelemek” és a „Beállítások” fejezetben foglaltakat.
- A hőmérsékletet 20 °C – 100 °C között állíthatja be.
Az időt 0 – 24 között állíthatja be.

Kezelőelemek



Ábr. 1

- 16. Kijelző
- 17. Hőmérséklet-kijelző
- 18. Időjelző
- 19. Be/Ki gomb
- 20. SET gomb
- 21. Beállítási érték csökkentése gomb
- 22. Beállítási érték növelése gomb

HU

Beállítások

A készülék a vezérlőegység ON-/OFF gombjával kapcsolható be.

A kijelzőn megjelenik az alapértelmezett hőmérséklet (68 °C), valamint a tartályban található víz valódi hőmérséklete.

5 másodperc elteltével megjelenik az alapértelmezett hőmérséklet (68 °C) és az alapértelmezett idő – 3 óra 30 perc. A készülék melegíteni kezd.

Ha át szeretné állítani a hőmérséklet, az üzemidő és a bekapcsolásig hátralévő idő értékeit, a következő sorrendben járjon el:

A hőmérséklet átállítása

1. A hőmérséklet átállításához nyomja meg a „SET” gombot.
A hőmérsékletet 20 °C – 100 °C között állíthatja be.

Üzembe helyezése és kezelés

2. A hőmérséklet növeléséhez nyomja meg többször egymás után a „+” gombot, a hőmérséklet csökkentéséhez a „-” gombot.
3. A folyamat végén a beállítást a „SET” gombbal hagyja jóvá.

Az üzemidő átállítása

1. Az üzemidő átállításához nyomja meg a „SET” gombot.

Az időt 0 – 24 között állíthatja be.

2. Az üzemidő értékét a „+” vagy a „-” gombbal változtathatja meg.
 3. A folyamat végén a beállítást a SET gombbal hagyja jóvá.
 4. A percértékek átállításához nyomja meg a „SET” gombot.
 5. A folyamat végén a beállítást a SET gombbal hagyja jóvá.
- A beállított idő letelte után hangjelzés hallatszik, és a készülék kikapcsol.

A bekapcsolásig hátralévő idő átállítása

1. A bekapcsolásig hátralévő idő átállításához nyomja meg a „SET” gombot.
2. A „+” vagy a „-” gombbal válassza ki a kívánt időt. Nyomja meg a „SET” gombot, amíg az időjelző villog.

A beállított idő letelte után a készülék kikapcsol.

TIPPI!

Ennek a funkciónak az alapértelmezett beállítása 00:00. A bekapcsolásig hátralévő időt 0 – 24 óra között állíthatja be. Ez a beállítás csak egy napig működik, nem lehet állandóra elmenteni vagy alapértelmezett beállításként kezelni.

Ez a beállítás csak órás fokozatokban működik, percek nem állíthatók be rajta.

Példa egy beállításra:

Bekapcsolásig hátralévő idő: 1 óra

Hőmérséklet: 80 °C

Üzemidő: 6 óra 30 perc

A készülék 1 óra elteltével kezd melegíteni. Az előzetesen beállított 80 °C-ra melegíti fel a vizet. Amikor a készülék eléri ezt a hőmérsékletet, megkezdí a hat és fél órás üzemidő visszaszámolását. A tartályban lévő víz állandó hőmérséklete hat és fél óráig 80 °C (± 3 °C) marad.

Ha a tartályban lévő víz hőmérséklete 3 °C fokkal csökken, a készülék ismét a beállított hőmérsékletre melegíti fel a vizet, egészen addig, amíg az üzemidő le nem jár.

A víz kitöltése

1. Készítse el a forró vízzel a kívánt italokat (tea, instant kávé, húsleves stb.).
2. Ha teát készít, ne feledje, hogy a különböző típusú teák különböző vízhőmérsékletet igényelhetnek. Kövesse a tea csomagolásán található utasításokat.



Ábr.2

3. A forró víz vagy teaesszencia kitöltéséhez helyezzen egy megfelelő edényt (poharat, csészét vagy bögrét) a megfelelő kifolyócsap alá.
4. A forró víz kiöntéséhez nyomja le a bal oldali forróvízkifolyó csapot, és tartsa lenyomva, amíg az edény megtelik a kívánt mennyiségű vízzel.
5. Ezután engedje el a kifolyócsapot. A kifolyócsap automatikusan elzáródik.

HU

6. A tea elkészítéséhez öntse az edénybe a kívánt mennyiségű teaesszenciát a jobb oldali teakifolyó csap segítségével, majd töltsé fel forró vízzel a bal oldali csap segítségével.

7. Ellenőrizze a víztartály és a teafőző töltöttségi szintjét a készülék működése közben; a vízszint a megfelelő szintjelzőkről olvasható le.

VIGYÁZAT!

Rendszeresen ellenőrizze a vízszintet, hogy megakadályozza a készülék túlmelegedését.

Soha ne használja a berendezést víz nélkül!

Javasoljuk, hogy kapcsolja ki a készüléket, ha kevesebb mint három csésze víz van benne.

8. Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt újabb adag vizet öntene bele.
9. A fogantyúk segítségével óvatosan, az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva vegye le a fedelet a víztartályról.
10. Öntse fel a szükséges vízmennyiséggel.
11. Helyezze vissza a fedelet, és zárja le a víztartályt a forgózárral.

A készülék kikapcsolása

1. Ha nem használja a készüléket, állítsa a be- és kikapcsoló gombot a „O“ helyzetbe.
2. Áramtalanítsa a készüléket (húzza ki konnektorból!).

Túlmelegedés / üresen működés elleni védelem

A készülék fel van szerelve **szárazon túlmelegedés/működés elleni védelemmel**. Ha a készüléket véletlenül víz nélkül vagy kevés vízzel kapcsolja be, a védelem működésbe lép, és a készülék automatikusan kikapcsol.

A készülék alaphelyzetbe állításához kövesse az alábbi lépéseket:



Ábr. 3

1. Szüntesse meg a készülék áramellátását.
 2. Várja meg, amíg a készülék lehül.
 3. A hűtési fázis után ürítse ki a víztartályt.
 4. Nyomja meg a RESET gombot.
- A RESET gomb a készülék alján található.

5. Töltse fel friss vízzel a víztartályt.
6. Kapcsolja be a készüléket a szokásos módon, és ellenőrizze, hogy az előmelegítés jelzőfénye világít-e.

Ha ez a jelzőfény kigyullad, az azt jelenti, hogy a készülék ismét normálisan működik.

7. Ha a jelzőfény továbbra sem világít, húzza ki a dugót, és nyomja meg újra a RESET gombot.
8. Végezze el ezt a folyamatot még néhányszor, amíg a készülék ismét nem működik megfelelően.
9. Ha a készülék a RESET gomb többszöri megnyomása után sem kapcsol be újra, további ellenőrzés céljából forduljon a szervizhez.

TIPP!

A biztonsági berendezés szállítás közben véletlenül kikapcsolhat; ha ez megtörténik, állítsa vissza a hőkapcsolót a fenti utasításoknak megfelelően.

6 Tisztítás és vízkötelenítés

6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semmilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

6.2 Tisztítás

1. A készüléket rendszeresen tisztítani kell a munkanap végén, szükség szerint gyakrabban.
2. Vegye le a fedelet a víztartályról, és húzza ki a teaszűrőt.
3. Vegye ki a csepegtető ráccsal ellátott csepegtető tálcát a készülékből, és ürítse ki.
4. A víztartályt és a teafőzőt alaposan tisztítsa meg meleg vízzel, enyhe tisztítószerrel és puha szivaccsal vagy egy erre megfelelő mosogatókefével.
5. Öblítse át a víztartályt tiszta vízzel.
6. Tisztítsa meg a lefolyócsapot úgy, hogy vizet enged át rajta.
7. Tisztítsa meg a fedelet, a teaszűrőt és a csepegtető ráccsal ellátott csepegtető tálcát meleg folyó víz alatt.
8. Törölje át a víztartály külső burkolatát és a talpazatot puha, nedves törülőkendő segítségével.
9. Tisztítás után alaposan szárítsa meg a készüléket és az eltávolított részeket puha, szőszmentes ronggyal.

6.3 Vízkőtlenítés

A nem megfelelő minőségű víz vízkőlerakódáshoz vezethet. A vízkő megnöveli a víz felmelegítési idejét és oka lehet a készülék meghibásodásának.

JÓ TANÁCS: A vízkőlerakódás elkerüléséhez, ajánlott a tisztított víz használata!

FIGYELEM! Az útmutatónak megfelelő rendszeres vízkőtlenítés hiánya a garancia elvesztésével járhat. Az ilyen jellegű reklamációra nem érvényes a garancia! A készüléket rendszeresen vízkőtlenítse!

1. Töltse fel a víztartályt friss vízzel, majd adjon a vízhez ecetet, vagy a kereskedelmi forgalomban elérhető vízkőtlenítőt, és forralja fel a keveréket. Tartsa be a vízkőtlenítő gyártójának előírásait.
2. Engedje le a folyadékot a leeresztő csapon keresztül, hogy megszabaduljon a lerakódott vízkőtől.
3. Ismét forralja fel még 1 - 2-szer a vízkőtlenítő keveréket.
4. Ezután hagyja a készüléket egy ideig kihűlni.
5. A vízkőtlenítést követően távolítsa el a vízkőtlenítő keveréket.
6. A víztartályt alaposan öblítse át **többször is** tiszta vízzel.
7. A tiszta vizet a leeresztő csapon keresztül is át kell folytatni, hogy eltávolíttson minden vízkőtlenítő keverék maradványt.

HU

7 Leselejtezés

Elektromos készülék



Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelzettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőpontra adja le.